



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2009 Rhif 1027 (Cy.89) (C.60)

ADDYSG, CYMRU

Gorchymyn Deddf Addysg ac
Arolygiadau 2006 (Cychwyn Rhif
3) (Cymru) 2009

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn yn dwyn adrannau 4 a 164 o Ddeddf Addysg ac Arolygiadau 2006 i rym ar 1 Medi 2009.

Mae adran 4 yn mewnosod adran 436A newydd yn Neddf Addysg 1996 sy'n ei gwneud yn ofynnol i awdurdodau addysg lleol wneud trefniadau i ddarganfod pwy yw'r plant yn eu hardal nad ydynt yn derbyn addysg addas.

Mae adran 164 yn mewnosod adran 537B newydd yn Neddf Addysg 1996. Mae hyn yn caniatáu i Weinidogion Cymru wneud rheoliadau yn ei gwneud yn ofynnol i wybodaeth gael ei rhoi am blant sy'n derbyn addysg y tu allan i ysgol ac a gyllidir gan awdurdod addysg lleol ac mae'n darparu ynghylch rhannu'r cyfryw wybodaeth.

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2009 No. 1027 (W.89) (C.60)

EDUCATION, WALES

The Education and Inspections Act
2006 (Commencement No. 3)
(Wales) Order 2009

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This Order brings sections 4 and 164 of the Education and Inspections Act 2006 into force on 1 September 2009.

Section 4 inserts a new section 436A into the Education Act 1996 which requires local education authorities to make arrangements to establish the identities of children in their area who are not receiving suitable education.

Section 164 inserts a new section 537B into the Education Act 1996. This allows the Welsh Ministers to make regulations requiring information to be provided about children receiving education outside school which is funded by a local education authority and makes provision about sharing such information.

**NODYN YNGHYLCH GORCHMYNION
CYCHWYN CYNHARACH**

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae darpariaethau canlynol Deddf 2006 wedi'u dwyn i rym o ran Cymru drwy Orchymynion Cychwyn a wnaed cyn dyddiad y Gorchymyn hwn:

<u>Y Ddarpariaeth</u>	<u>Dyddiad Cychwyn</u>	<u>Rhif O.S.</u>
Adran 1	30 Mehefin 2008	2008/1429 (Cy.148)
Adran 37(1) a (2)(a)	30 Mehefin 2008	2008/1429 (Cy.148)
Adran 38	1 Medi 2008	2008/1429 (Cy.148)
Adran 39	30 Mehefin 2008	2008/1429 (Cy.148)
Adran 40	1 Medi 2008	2008/1429 (Cy.148)
Adrannau 43-45	30 Mehefin 2008	2008/1429 (Cy.148)
Adran 47	30 Mehefin 2008	2008/1429 (Cy.148)
Adran 53	30 Mehefin 2008	2008/1429 (Cy.148)
Adran 55	9 Chwefror 2009	2009/49 (Cy.17)
Adran 156	30 Mehefin 2008	2008/1429 (Cy.148)
Adran 166	30 Mehefin 2008	2008/1429 (Cy.148)
Adran 175	30 Mehefin 2008	2008/1429 (Cy.148)
Adran 184 yn rhannol	30 Mehefin 2008	2008/1429 (Cy.148)
Adran 184 yn rhannol	1 Medi 2008	2008/1429 (Cy.148)
Atodlen 17	30 Mehefin 2008	2008/1429 (Cy.148)
Atodlen 18 yn rhannol	30 Mehefin 2008	2008/1429 (Cy.148)
Atodlen 18 yn rhannol	1 Medi 2008	2008/1429 (Cy.148)

**NOTE AS TO EARLIER
COMMENCEMENT ORDERS**

(This note is not part of the Order)

The following provisions of the 2006 Act have been brought into force in relation to Wales by Commencement Orders made before the date of this Order:

<u>Provision</u>	<u>Date of Commencement</u>	<u>S.I. No.</u>
Section 1	30 June 2008	2008/1429 (W.148)
Section 37(1) and (2)(a)	30 June 2008	2008/1429 (W.148)
Section 38	1 September 2008	2008/1429 (W.148)
Section 39	30 June 2008	2008/1429 (W.148)
Section 40	1 September 2008	2008/1429 (W.148)
Sections 43 - 45	30 June 2008	2008/1429 (W.148)
Section 47	30 June 2008	2008/1429 (W.148)
Section 53	30 June 2008	2008/1429 (W.148)
Section 55	9 February 2009	2009/49 (W.17)
Section 156	30 June 2008	2008/1429 (W.148)
Section 166	30 June 2008	2008/1429 (W.148)
Section 175	30 June 2008	2008/1429 (W.148)
Section 184 in part	30 June 2008	2008/1429 (W.148)
Section 184 in part	1 September 2008	2008/1429 (W.148)
Schedule 17	30 June 2008	2008/1429 (W.148)
Schedule 18 in part	30 June 2008	2008/1429 (W.148)
Schedule 18 in part	1 September 2008	2008/1429 (W.148)

Mae amryw o ddarpariaethau Deddf 2006 wedi'u dwyn i rym mewn perthynas â Lloegr gan yr Offerynnau Statudol canlynol: O.S. 2006/2990, fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2008/54, O.S. 2006/3400, O.S. 2007/935 (fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2007/1271), O.S. 2007/1271, O.S. 2007/1801, O.S. 2007/3074 ac O.S. 2008/1971.

Gweler hefyd adran 188(1) a (2) ar gyfer y darpariaethau a ddaeth i rym ar 8 Tachwedd 2006 (dyddiad y Cydsyniad Brenhinol) ac 8 Ionawr 2007 (deufis yn ddiweddarach).

Various provisions of the 2006 Act have been brought into force in relation to England by the following Statutory Instruments: S.I. 2006/2990 as amended by S.I. 2008/54, S.I. 2006/3400, S.I. 2007/935 (as amended by S.I. 2007/1271), S.I. 2007/1271, S.I. 2007/1801, S.I. 2007/3074 and S.I. 2008/1971.

See also section 188(1) and (2) for the provisions that came into force on 8 November 2006 (date of Royal Assent) and 8 January 2007 (two months thereafter).

2009 Rhif 1027 (Cy.89) (C.60)

ADDYSG, CYMRU

**Gorchymyn Deddf Addysg ac
Arolygiadau 2006 (Cychwyn Rhif
3) (Cymru) 2009**

Gwnaed

20 Ebrill 2009

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adrannau 181 a 188(3) o Ddeddf Addysg ac Arolygiadau 2006(1), ac sydd bellach wedi'u breinio ynddynt(2), yn gwneud y Gorchymyn canlynol:

Enwi a dehongli

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Addysg ac Arolygiadau 2006 (Cychwyn Rhif 3) 2009.

2. Yn y Gorchymyn hwn ystyr "Deddf 2006" ("*the 2006 Act*") yw Deddf Addysg ac Arolygiadau 2006.

Y diwrnod penodedig

3. Mae darpariaethau canlynol Deddf 2006 yn dod i rym ar 1 Medi 2009:

- (a) adran 4 (dyletswydd i enwi plant nad ydynt yn derbyn addysg);
- (b) adran 164 (gwybodaeth am blant sy'n derbyn addysg a gyllidir y tu allan i ysgol);
- (c) adran 184 (diddymu) i'r graddau y mae'n ymwneud â'r ddarpariaeth a nodir ym mharagraff (ch);
- (ch) yn Rhan 6 o Atodlen 18, diddymu yn Neddf Addysg 1996 yn adran 437(8) y diffiniad o "suitable education".

(1) 2006 p.40. Diwygiwyd adran 181 gan adran 23 o Fesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 (2008 mccc 2).

(2) Yn rhinwedd paragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32).

2009 No. 1027 (W.89) (C.60)

EDUCATION, WALES

**The Education and Inspections Act
2006 (Commencement No. 3)
(Wales) Order 2009**

Made

20 April 2009

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred upon the National Assembly for Wales by sections 181 and 188(3) of the Education and Inspections Act 2006(1), and now vested in them(2), make the following Order:

Title and interpretation

1. The title of this Order is the Education and Inspections Act 2006 (Commencement No. 3) Order 2009.

2. In this Order "the 2006 Act" ("*Deddf 2006*") means the Education and Inspections Act 2006.

Appointed day

3. The following provisions of the 2006 Act come into force on 1 September 2009:

- (a) section 4 (duty to identify children not receiving education);
- (b) section 164 (information about children receiving funded education outside school);
- (c) section 184 (repeals) to the extent it relates to the provision set out in paragraph (d);
- (d) in Part 6 of Schedule 18, the repeal in the Education Act 1996 in section 437(8) of the definition of "suitable education".

(1) 2006 c.40. Section 181 is amended by section 23 of the Learner Travel (Wales) Measure 2008 (2008 nawm 2).

(2) By virtue of paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c.32).

Jane E. Hutt

Y Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau, un o Weinidogion Cymru

Minister for Children, Education, Lifelong Learning and Skills, one of the Welsh Ministers

20 Ebrill 2009

20 April 2009

©© Hawlfraint y Goron 2009

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2009

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2009 Rhif 1027 (Cy.89) (C.60)

ADDYSG, CYMRU

Gorchymyn Deddf Addysg ac
Arolygiadau 2006 (Cychwyn Rhif
3) (Cymru) 2009

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2009 No. 1027 (W.89) (C.60)

EDUCATION, WALES

The Education and Inspections Act
2006 (Commencement No. 3)
(Wales) Order 2009